



la passion du rail

Version 05.05.2017

LISTE DES ELEMENTS HYDRAULIQUES
LISTE DER HYDRAULISCHEN ELEMENTE
LIST OF THE HYDRAULIC ELEMENTS
LISTA DEGLI ELEMENTI IDRAULICI
LISTA DE LOS ELEMENTOS HIDRAULICOS

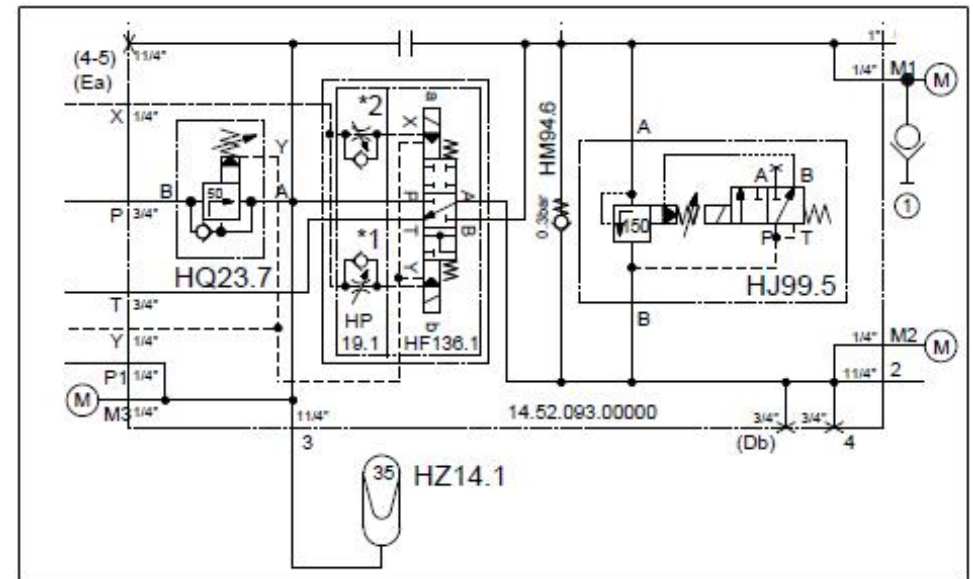




TABLE DES MATIÈRES	Page
INHALTVERZEICHNIS	Seite
CONTENTS	Page
INDICE	Pagina
INDICE	Pagina
1	
ELEMENTSHYDRAULIQUES	
HYDRAULISCHENELEMENTE	
HYDRAULICELEMENTS	
ELEMENTIIDRAULICI	
ELEMENTOSHIDRAULICOS	13
1-1	
HA:Pompedouble, tripleetvariable	
HA:DoppeloderDreifachpumpeundVerstellpumpe	
HA:Double,triplepumpandvariablepump	
HA:Pompadoppia, triplaeportatavariabile	
HA:Bombadoble, tripleyvariable	13
1-2	
HB: Pompe simple	
HB: Einfache Pumpe	
HB: Single pump	
HB: Pompa semplice	
HB: Bomba simple	16



1-3	HC: Pompe à main HC: Handpumpe HC: Hand pump HC: Pompa a mano HC: Bomba manual	18
1-4	HD: Moteur constant, variable HD: Konstant, Verstell-Motor HD: Fix, variable motor HD: Motore a cilindrata costante e variabile HD: Motor a cylindrada constante y variable	19
1-5	HE: Etrangleur, diviseur et régulateur de débit HE: Drosselventil, Stromregler und Stromteiler HE: Flow regulator, throttle valve, flow divider HE: Strangolatore, divisore e regolatore di flusso HE: Estrangulador, divisor y regulador de caudal	23
1-6	HF:Distributeur à commande électrique HF:Elektr- Wegeventil HF:Electric control valve HF:Distributore a comando elettrico HF:Distribuidor a comando electrico	25
1-7	HG: Distributeur à commande hydraulique HG: Hydr- Wegeventil HG: Hydraulic control valve HG: Distributore a comando idraulico HG: Distribuidor a comando hidráulico	28

1-8	HH: Distributeur à commande manuelle, robinet HH: Hand Wegeventil, Hahn HH: Manual control valve, cock HH: Distributore a comando manuale, rubinetto HH: Distribuidor a comando manual, grifo	29
1-9	HI: Servo-valve , distributeur proportionnel HI: Proportional Wegeventil, Servoventil HI: Servo valve, proportional valve HI: Servovalvola, distributore proporzionale HI: Servo-válvula, distribuidor proporcional	31
1-10	HJ: Limiteur de pression direct, piloté, à commande électrique, valve de freinage HJ: Direkt Druckbegrenzungsventil vorgesteuert, elektrisch gesteuert und Bremsventil HJ: Pressure relief valve, direct, pilot operated, electric operated, braking valve HJ: Limitatore di pressione diretto, pilotato, a comando elettrico, valvola di freno HJ: Limitador de presión directo, pilotado, comandado electricamente, robineto de freno	32
1-11	HK: Limiteur de pression à commande à distance HK: Druckbegrenzungsventil mit Fernsteuerung HK: Pressure relief valve with remote control HK: Limitatore di pressione a comando a distanza HK: Limitador de presión comandado a distancia	35



1-12	HL: Valve de pilotage à distance HL: Fernsteuerventil HL: Remote control valve HL: Valvola di pilotaggio a distanza HL: Válvula pilotada a distancia	36
1-13	HM: Clapet non-retour HM: Rückschlagventil HM: Non return valve HM: Valvola di nonritorno HM: Válvula de retencion	37
1-14	HN: Valve de purge HN: Entlüftungsventil HN: Aeration valve HN: Valvola di spurgo HN: Válvula de vaciado	42
1-15	HO: Valve de séquence HO: Zuschaltventil HO: Sequence valve HO: Valvola di sequenza HO: Válvula de secuencia	43
1-16	HP: Clapet non-retour avec étrangleur HP: Drosselrückschlagventil HP: Non return valve with throttle HP: Valvola di non ritorno con strangolatore HP: Válvula de retencion con éstrangulador	44

1-17	HQ: Réducteur de pression HQ: Druckreduzierventil HQ: Pressure reducing valve HQ: Riduttore di pressione HQ: Reductor de presión	45
1-18	HR: Filtre d'aspiration, de pression, de retour, d'aération et de remplissage, cartouches de filtre HR: Saug-, Druck-, Rücklauf-, Belüftungsfüllfilter und Filtereinsatz HR: Suction, pressure, return, aeration prefill filter and cartridge filter HR: Filtro di aspirazione, di pressione, di ritorno, di aerazione, di riempimento, cartuccia filtrante HR: Filtro de aspiración, de presión, de retorno, de aireacion y de alimentación, cartucho de filtro	46
1-19	HS: Refroidisseur, valve thermostatique HS: Kühler, Temperaturregler HS: Cooler,temperature regulator HS: Raffreddatore, valvola termostatica HS: Refrigeracion, válvula termo-estatica	48
1-20	HT: Conjoncteur-disjoncteur piloté HT: Gesteuertes Entlastungsventil HT: Pilot operated discharge valve HT: Disgiuntore pilotato HT: Conyuntor, disyuntor pilotado	50



1-21	HU: Pressostat - Thermostat - Manomètre - Sonde température HU: Druckschalter- Thermostat - Manometer - Temperaturfühler HU: Pressure switch - Temperatur switch - Pressure gauge - Temperatur sensor HU: Pressostato, termostato, manometro, sonda di temperatura HU: Presostato, termostato, manómetro, captador de temperatura	51
1-22	HW: Bloc d'assemblage, divers HW: Verkettungsblock, verschiedenes HW: Assembly block, miscellaneous HW: Blocco di giunzione, vari HW: Bloque de ensamble, diversos	53
1-23	HX: Groupe moto-pompe HX: Pumpenaggregat HX: Pump unit HX: Gruppo moto-pompa HX: Grupo moto-bomba	56
1-24	HZ: Accumulateur à vessie HZ: Druckspeicher HZ: Accumulator HZ: Accumulatore a membrana HZ: Acumulador a membrana	57
2	SYMBOLES DE TUYAUTERIE POUR DESSINS ET SCHÉMAS LEITUNGSSYMBOL FÜR ZEICHNUNGEN UND SCHEMEN TUBING SYMBOLS FOR DRAWINGS AND SCHEMAS SIMBOLI DE TUBATURA PER DISEGNI E SCHEMI VALVOLI SIMBOLOS DE CAÑERIAS PARA DISEÑOS Y ESQUEMAS	58

2-1	Tube ERMETO, tuyau AEROQUIP, tube à gaz GF ERMERO-Rohr, Aeroquip Schlauch, Gasrohr GF ERMETO tube, Aeroquip hose, Gas tube GF ERMETO tubo, Aeroquip tubo, GF tubo ERMETO tubo, Aeroquip tubo, GF tubo	58
2-2	TECALAN, Termoplast, tuyau PVC TECALAN, Thermoplast, PVC Schlauch TECALAN, Thermoplast, PVC hose TECALAN, Thermoplast, PVC tubo TECALAN, Thermoplast, PVC tubo	60
3	TUYAUTERIE HYDRAULIQUE ET PNEUMATIQUE HYDRAULISCHE UND PNEUMATISCHE SCHLÄUCHE HYDRAULIC AND PNEUMATIC HOSES TUBATURA IDRAULICA E PNEUMATICA CAÑERIAS HIDRAULICAS Y NEUMATICAS	61
3-1	Tuyauterie souple AEROQUIP AEROQUIP Schläuche AEROQUIP hoses AEROQUIP tubo AEROQUIP cañerías	61



3-2	Tuyauterie souple pour air, mazout Schläuche für Luft, Öl Hoses for air, fuel Tubo per aria, gasolio Cañerías per aire, gásolo	63
3-3	Tuyauterie souple thermoplastique Thermoplastische Schläuche Thermoplastic hoses Termoplastico tubo Termoplastico cañerías	64
3-4	Tuyauterie acier type ERMETO ERMETO Röhre ERMETO tubes ERMETO tubo ERMETO tubo	65
3-5	Tuyauterie pour garniture de frein Schläuche für Bremsbelag Hoses for brake lining	67
3-6	Tuyauterie souple d'aspiration Saugschläuche Suction hoses Tubatura de aspirazione Cañerías de aspiracion	68

3-7	Tuyauterie souple pour eau, air Schläuche für Wasser, Luft Hoses for water, air Tubatura aqua, aria Cañerías agua, aire	69
3-8	Tuyauterie souple en PVC, transparent PVC Schläuche PVC hoses PVC tubatura PVC cañerías	70
3-9	Tuyauterie souple type TECALAN TECALAN Schläuche TECALAN hoses TECALAN tubatura TECALAN cañerías	71



1 ELEMENTSHYDRAULIQUES HYDRAULISCHENELEMENTE HYDRAULICELEMENTS ELEMENTI IDRAULICI ELEMENTOSHIDRAULICOS

1.1 HA:Pompe double, triple et variable HA:Doppel oder Dreifachpumpe und Verstellpumpe HA:Double, triple pump and variable pump HA:Pompadoppia, tripla e portatavariabile HA:Bombadoble, triple y variable

HA03	91-143-129-2330	double	doppel	double	doppia	doble
HA04	91-143-040-0600	simple	einfach	single	semplice	simple
HA07	91-143-183-2310	double	doppel	double	doppia	doble
HA08	91-143-183-2320	double	doppel	double	doppia	doble
HA12	91-143-077-1800	double	doppel	double	doppia	doble
HA39	91-143-000-2201	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA50	91-143-125-2740	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA54	91-143-020-2520	double	doppel	double	doppia	doble
HA58	91-143-119-1060	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA66	91-143-000-2210	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA69	91-143-139-2350	double	doppel	double	doppia	doble
HA70	91-143-139-2360	double	doppel	double	doppia	doble



HA71	91-143-124-2370	double	doppel	double	doppia	doble
HA72	91-143-124-2380	double	doppel	double	doppia	doble
HA73	91-143-124-2390	double	doppel	double	doppia	doble
HA74	91-143-124-2400	double	doppel	double	doppia	doble
HA78	91-143-111-2440	double	doppel	double	doppia	doble
HA79	91-143-000-1990	double	doppel	double	doppia	doble
HA94	91-143-002-3725	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA105	91-143-182-2500	double	doppel	double	doppia	doble
HA110	91-143-191-1501	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA112	91-143-079-2030	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA113	91-143-159-2530	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA114	91-143-159-2540	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA115	91-143-176-2550	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA116	91-143-176-2560	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA117	91-143-196-2570	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA118	91-143-196-2580	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA121	91-143-157-1521	double	doppel	double	doppia	doble
HA123	91-143-030-1870	double	doppel	double	doppia	doble
HA126	91-143-227-2610	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA127	91-143-227-2620	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA128	91-143-070-3160	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA131	91-143-174-1530	double	doppel	double	doppia	doble
HA132	91-143-056-2800	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA133	43-50-071-00000	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA134	91-143-091-2040	double	doppel	double	doppia	doble
HA135	91-143-130-3180	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA136	91-143-055-3190	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA137	91-143-235-2650	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA138	91-143-235-4100	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA139	91-143-180-3200	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA140	91-143-180-2050	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA141	91-143-198-2550	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA142	91-143-180-3201	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA143	91-143-052-2590	double	doppel	double	doppia	doble
HA144	91-143-250-3210	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA145	91-143-075-3220	variable	verstell	variable	variabile	variable

HA146	91-143-257-2190	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA147	91-143-174-3230	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA148	91-143-081-3240	double	doppel	double	doppia	doble
HA149	91-143-098-3250	double	doppel	double	doppia	doble
HA150	91-143-190-3260	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA151	91-143-235-3270	triple	dreifach	triple	tripla	triple
HA152	91-143-078-3280	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA153	91-143-147-3290	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA154	91-143-113-330	double	doppel	double	doppia	doble
HA155	38-50-094-00000	variable	verstell	variable	variabile	Variable
HA156	52-52-092-00000	variable	verstell	variable	variabile	variable
HA157	91-143-190-3261	triple	dreifach	triple	tripla	Triple
HA158	91-143-109-0000	double	doppel	double	doppia	doble
HA159	91-143-205-3320	triple	dreifach	triple	tripla	Triple



1.2 HB: Pompe simple

HB: Einfache Pumpe

HB: Single pump

HB: Pompa semplice

HB: Bomba simple

HB06	91-143-110-2240	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB13	91-143-077-0990	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB28	91-143-019-0550	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB30	91-143-016-1950	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB31	91-143-045-2770	variable	verstell	variable	variabile	variable
HB32	91-143-045-2760	variable	verstell	variable	variabile	variable
HB33	91-143-010-1780	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB37	91-143-026-2510	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB40	91-143-124-2411	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB47	91-143-058-1670	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB56	91-143-011-2850	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB57	91-143-020-1830	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB59	91-143-012-1860	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB62	91-143-006-2120	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB63	91-143-006-2130	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB64	91-143-012-2000	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB65	91-143-002-0630	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB66	91-143-088-2630	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB67	91-143-046-2100	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB68	91-143-002-2010	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB69	91-143-002-2020	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB70	91-143-022-1960	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB71	91-143-085-2700	variable	verstell	variable	variabile	variable
HB72	91-143-063-2070	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB73	91-143-017-2140	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB74	91-143-016-0560	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB75	91-143-019-0570	fixe	Konstant	fix	costante	costante

HB76	91-143-014-0590	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB77	91-105-065-0020	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB78	91-143-032-0610	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB79	91-143-085-2701	variable	verstell	variable	variabile	variable
HB80	91-143-032-0640	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB81	91-143-019-0740	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB82	91-105-020-0070	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HB83	91-143-028-2710	variable	verstell	variable	variabile	variable
HB84	91-143-079-2060	fixe	Konstant	fix	costante	Constante
HB85	91-143-111-2440	fixe	Konstant	fix	costante	Constante
HB86	91-143-025-2970	fixe	Konstant	fix	costante	Constante
HB87	38-50-093-00000	variable	verstell	variable	variabile	variable
HB88	91-143-017-0290	fixe	Konstant	fix	costante	Constante



1.3 HC: Pompe à main
HC: Handpumpe
HC: Hand pump
HC: Pompa a mano
HC: Bomba manual

HC03	91-143-070-4000					
HC04	91-143-012-3990					

1.4 HD: Moteur constant, variable

HD: Konstant, Verstell-Motor

HD: Fix, variable motor

HD: Motore a cilindrata costante e variabile

HD: Motor a cylindrada constante y variable

HD03	91-142-075-0170	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD04	91-142-046-0920	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD06	91-142-160-0139	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD07	91-142-010-0810	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD18	91-142-065-0160	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD21	91-142-149-0210	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD25	91-142-040-0340	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD27	91-142-002-0650	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD34	91-142-000-0220	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD38	91-142-056-0250	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD41	91-142-000-0230	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD42	91-142-122-0860	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD55	91-142-116-1080					
HD57	91-142-076-1150	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD62	91-142-000-1160	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD66	91-142-000-1180	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD67	91-142-141-2391	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD72	91-142-000-1190	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD76	91-142-000-1290	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD77	91-142-000-2480	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD86	91-142-226-2710	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD89	91-142-053-2370					
HD90	91-142-020-0880	fixe	Konstant	fix	costante	costante



HD91	91-142-025-0890	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD98	91-142-000-2650	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD103	91-142-022-0900	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD105	91-142-000-2720	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD107	91-142-089-1440	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD108	43-50-078-00000	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD109	43-50-079-00000	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD110	91-142-380-1390	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD111	19-82-177-29203	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD112	91-142-100-2670	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD113	15-52-094-00000	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD114	19-82-111-11002	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD115	91-142-007-1100	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD117	91-142-019-2730	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD118	15-52-094-00000	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD119	91-142-167-2700	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD120	47-52-098-00002	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD121	47-52-098-00001	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD122	91-142-000-1200	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD123	91-142-020-2850	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD124	47-52-098-00003	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD125	47-52-098-00004	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD126	68-10-122-00000	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD127	47-52-098-00005	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD128	19-82-111-11001	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD129	19-82-111-11003	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD130	19-82-111-11004	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD131	47-52-098-00006	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD132	91-142-053-2371	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD133	91-142-000-1220	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD134	91-142-083-2640	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD135	68-10-122-00001	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD136	47-52-098-00007	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD137	91-142-000-1230	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD138	47-52-098-00008	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD139	91-142-000-1240	fixe	Konstant	fix	costante	costante

HD140	91-142-140-1030	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD141	56-52-088-00000	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD142	91-142-274-2740					
HD143	91-142-000-2481	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD144	91-142-000-1250	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD145	91-142-155-2621					
HD146	91-142-035-2750					
HD147	19-82-111-11005	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD148	47-52-098-00009	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD149	91-142-016-0820	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD150	91-142-040-2760	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD151	91-142-187-2770	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD152	91-142-035-2780	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD153	91-142-060-0930	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD154	91-142-015-0940	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD155	91-142-835-2790	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD156	91-142-040-2800	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD157	91-142-130-2810	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD158	91-142-075-2860	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD159	91-142-159-2830	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD160	91-142-050-2840	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD161	91-142-135-2850	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD162	91-142-094-0850	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD163	91-142-000-1140	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD164	91-142-060-0870	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD165	56-52-070-00000	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD166	91-142-267-0800	fixe	Konstant	fix	costante	costante
HD167	47-52-098-00010	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD168	47-52-094-00001	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD169	47-52-094-00002	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD170	47-52-094-00003	variable	Verstell	variable	variabile	variable



HD171	91-142-063-0660	fixe	Konstant	fix	costante	Costante
HD172	47-52-094-00004	variable	Verstell	variable	variabile	variable
HD173	47-52-094-00005	variable	Verstell	variable	variabile	Variable
HD174	47-52-094-00006	variable	Verstell	variable	variabile	Variable
HD175	47-52-094-00007	variable	Verstell	variable	variabile	Variable
HD176	47-52-094-00008	variable	Verstell	variable	variabile	Variable
HD177	47-52-094-00009	variable	Verstell	variable	variabile	Variable
HD178	47-52-094-00010	Variable	Verstell	variable	variabile	Variable
HD179	91-142-167-2800	Variable	Verstell	variable	variabile	Variable
HD180	91-142-073-2140	fixe	Konstant	fix	costante	Costante
HD181	56-52-088-00001	Variable	Verstell	variable	variabile	Variable
HD182	47-52-094-00011	Variable	Verstell	variable	variabile	Variable
HD183	19-82-111-11006	Variable	Verstell	variable	variabile	Variable
HD184	91-142-032-0120	fixe	Konstant	fix	costante	Costante
HD185	91-142-009-0130	fixe	Konstant	fix	costante	Costante
HD186	47-52-092-00001	Variable	Verstell	variable	variabile	Variable

1.5 HE: Etrangleur, diviseur et régulateur de débit

HE: Drosselventil, Stromregler und Stromteiler

HE: Flow regulator, throttle valve, flow divider

HE: Strangolatore, divisore e regolatore di flusso

HE: Estrangulador, divisor y regulador de caudal

HE03	91-140-012-1300	Régulateur débit	Stromregler	Flow regulator	Regolatore di flusso	Regulador de caudal
HE05	91-140-010-1540	Régulateur débit	Stromregler	Flow regulator	Regolatore di flusso	Regulador de caudal
HE06	91-140-034-1310	Régulateur débit	Stromregler	Flow regulator	Regolatore di flusso	Regulador de caudal
HE11	91-140-018-1510	Diviseur débit	Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso Divisor de caudal	
HE22	91-140-033-1550	Diviseur débit Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso	Divisor de caudal	
HE24	91-140-022-1470	Diviseur débit	Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso Divisor de caudal	
HE26	91-140-012-1620	Régulateur débit	Stromregler	Flow regulator	Regolatore di flusso	Regulador de caudal
HE27	91-140-038-1330	Régulateur débit	Stromregler	Flow regulator	Regolatore di flusso	Regulador de caudal
HE33	68-52-152-00000	Régulateur débit	Stromregler	Flow regulator	Regolatore di flusso	Regulador de caudal
HE35	91-140-000-2200	Régulateur débit	Stromregler	Flow regulator	Regolatore di flusso	Regulador de caudal
HE38	91-311-032-0010/0020	Etrangleur	Drosselventil	Throttle valve	Strangolatore	Estrangulador
HE39	91-311-032-0030	Etrangleur	Drosselventil	Throttle valve	Strangolatore	Estrangulador



HE42	91-140-034-2170	Etrangleur	Drosselventil	Throttle valve	Strangolatore	Estrangulador
HE45	91-311-032-0050	Etrangleur	Drosselventil	Throttle valve	Strangolatore	Estrangulador
HE46	91-140-070-2920	Soupape d'équilibrage	Bremsventil	Braking	valve	Valvola de equilibrio

HE47	91-140-100-2930	Soupape d'équilibrage	Bremsventil	Braking	Valve	Valvula de equilibrio
HE48	91-140-100-3500	Diviseur débit	Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso Divisor de caudal	
HE49	91-140-034-3510	Diviseur débit	Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso	Divisor de caudal
HE50	91-140-100-2210	Régulateur débit	Stromregler	Flow regulator	Regolatore di flusso	Regulador de caudal
HE51	91-140-006-2260	Sandwich				
HE52	91-140-600-4400	Valve de freinage	Bremsventil	Braking valve	Valvola di freno	Valvula del freno
HE53	91-140-100-1270	Régulateur débit	Stromregler	Flow regulator	Regolatore di flusso	Regulador de caudal
HE54	91-140-012-4440	Valve de freinage	Bremsventil	Braking valve	Valvola di freno	Valvula del freno
HE55	68-52-069-00000	Valve de freinage	Bremsventil	Braking valve	Valvola di freno	Valvula del freno
HE56	91-140-027-1440	Diviseur débit	Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso	Divisor de caudal
HE57	91-140-100-4450	Diviseur débit	Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso	Divisor de caudal
HE58	68-52-069-00001	Valve de freinage	Bremsventil	Braking valve	Valvola di freno	Valvula del freno
HE59	91-140-100-3490	Diviseur débit	Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso	Divisor de caudal
HE60	91-140-100-3480	Diviseur débit	Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso	Divisor de caudal
HE61	91-140-100-3470	Diviseur débit	Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso	Divisor de caudal
HE62	91-140-100-3600	Diviseur débit	Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso	Divisor de caudal
HE63	91-140-600-4500	Valve de freinage	Bremsventil	Braking valve	Valvola di freno	Valvula del freno
HE64	91-140-018-4520	Diviseur débit	Stromteiler	Flow divider	Divisore di flusso	Divisor de caudal
HE65	68-52-069-00002	Valve de freinage	Bremsventil	Braking valve	Valvola di freno	Valvula del freno

1.6 HF:Distributeur à commande électrique

HF:Elektr- Wegeventil

HF:Electric control valve

HF:Distributore a comando elettrico

HF:Distribuidor a comando electrico

HF03	91-141-034-1190					
HF07	91-141-012-1240					
HF10	91-141-022-1810					
HF15	91-141-012-1280					
HF16	91-141-014-1040					
HF32	91-141-012-1130					
HF33	91-141-012-1340					
HF38	91-141-022-1420					
HF43	91-141-006-1450					
HF44	91-141-006-1470					
HF45	91-141-006/1460					
HF50	91-141-016-1570					
HF51	91-141-016-1560					
HF52	91-141-016-1580					
HF53	91-141-010-1590					
HF57	91-141-010-1640					
HF58	91-141-010-1650					
HF60	91-141-010-1670					
HF61	91-141-022-1600					
HF62	91-141-010-1680					
HF66	91-141-016-1730					
HF70	91-141-010-1760					
HF72	91-141-006-1780					



HF73	91-141-016-1790					
HF77	91-141-100-1750					
HF78	91-141-000-1930					
HF79	91-141-006-1820					
HF82	91-141-000-1940					
HF83	91-141-022-1870					
HF84	91-141-006-1910					
HF85	91-141-000-1950					
HF86	91-141-000-2020					
HF87	91-141-100-1751					
HF88	91-141-000-1970					
HF89	91-141-010-4280					
HF91	91-141-000-2010					
HF92	91-140-012-0790					
HF93	91-141-000-2040					
HF94	91-141-000-1980					
HF97	91-141-000-2110					
HF98	91-141-000-2120					
HF102	91-141-000-1890					
HF105	91-141-000-3020					
HF106	91-141-000-3010					
HF107	91-141-000-2990					
HF108	91-141-000-3370					
HF109	91-141-006-4270					
HF111	91-141-000-3420					
HF112	91-141-000-3430					
HF114	91-141-016-4240					
HF117	91-141-000-3380					
HF119	91-141-000-3570					
HF120	91-141-000-3580					
HF121	91-141-000-3600					
HF122	91-141-000-3590					
HF124	91-141-006-4100					
HF125	91-141-010-4150					
HF126	91-141-016-4190					
HF127	91-141-016-4200					

HF128	91-141-016-4210					
HF129	91-141-016-4220					
HF130	91-141-016-4230					
HF131	91-141-006-4090					
HF132	91-141-006-4110					
HF133	91-141-016-4180					
HF135	91-141-006-4250					
HF136	91-141-022-4290					
HF137	19-82-449-36201					
HF138	14-52-098-00000					
HF139	91-141-012-3550					
HF140	91-141-006-4260					
HF141	91-141-010-4270					
HF142	91-141-006-4730					
HF143	91-141-006-4780					
HF144	91-141-010-4830					
HF145	14-52-014-00000					
HF146	91-141-012-4850					
HF147	91-141-006-4870					
HF148	91-141-006-4890					
HF149	91-141-006-4900					



1.7 HG : Distributeur à commande hydraulique

HG : Hydr- Wegeventil

HG : Hydraulic control valve

HG : Distributore a comando idraulico

HG : Distribuidor a comando hidráulico

HG15	91-141-034-3830					
HG16	91-141-100-3840					
HG17	91-141-038-4670					
HG18	91-141-038-4680					
HG19	91-141-000-4880					

1.8 HH: Distributeur à commande manuelle, robinet

HH: Hand Wegeventil, Hahn

HH: Manual control valve, cock

HH: Distributore a 29ommando 29omman, rubinetto

HH: Distribuidor a 29ommando manual, grifo

HH02	91-141-012-0700	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH03	91-141-014-0690	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH04	91-141-012-0680	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH05	91-141-014-0670	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH06	91-141-012-1260	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH09	91-141-014-0600	Distributeur manuel	Hand Wegeventil	Hand control valve	Distributore a comando manuale	Distribuidor a comando manual
HH12	91-141-020-2260	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH14	91-141-013-0740	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH15	91-141-034-0710	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH19	91-141-014-0720	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH23	91-141-100-2230	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH25	91-338-034-0350	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH43	91-141-034-2290	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH49	91-141-100-2270	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH50	91-338-200-0430	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH51	91-338-100-0520	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH52	91-338-112-0540	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH53	91-338-114-0530	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH63	91-141-000-3460	Distributeur manuel	Hand Wegeventil	Hand control valve	Distributore a comando manuale	Distribuidor a comando manual
HH66	91-141-000-3480	Distributeur manuel	Hand Wegeventil	Hand control valve	Distributore a comando manuale	Distribuidor a comando manual



HH67	91-141-000-3470	Distributeur manuel	Hand Wegeventil	Hand control valve	Distributore a comando manuale	Distribuidor a comando manual
HH80	91-141-000-4500	Distributeur manuel	Hand Wegeventil	Hand control valve	Distributore a comando manuale	Distribuidor a comando manual
HH90	91-141-000-4540	Levier cde	Hand Hebel	Hand control	manipulator	manipulador
HH99	91-141-034-4510	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH107	19-82-353-52001	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH110	91-141-100-2240	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH111	91-338-034-0340	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH112	91-338-114-0550	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH113	13-52-126-00000	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH114	91-141-034-4720	Distributeur manuel	Hand Wegeventil	Hand control valve	Distributore a comando manuale	Distribuidor a comando manual
HH115	91-338-100-0570	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH116	91-141-112-2220	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH117	91-141-100-2271	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH118	91-141-006-4790	Distributeur manuel	Hand Wegeventil	Hand control valve	Distributore a comando manuale	Distribuidor a comando manual
HH119	91-141-006-4800	Distributeur manuel	Hand Wegeventil	Hand control valve	Distributore a comando manuale	Distribuidor a comando manual
HH120	91-141-018-0660	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH121	91-141-012-0650	Robinet inox	Rostfrei Hahn	Stainless Cock	Rubinetto Inossidabile	Grifo inoxidable
HH122	91-141-018-0660	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH123	91-141-114-2210	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo
HH124	13-52-151-00000	Robinet	Hahn	Cock	Rubinetto	Grifo

1.9

HI: Servo-valve, distributeur proportionnel
HI: Proportional Wegeventil, Servoventil
HI: Servo valve, proportional valve
HI: Servovalvola, distributore proporzionale
HI: Servo-válvula, distribuidor proporcional

HI01	91-140-080-1010	Servo valve	Servoventil	Servo valve	Servovalvola	Servo válvula
HI03	91-140-038-1590	Servo valve	Servoventil	Servo valve	Servovalvola	Servo válvula
HI04	91-140-062-1600	Servo valve	Servoventil	Servo valve	Servovalvola	Servo válvula
HI07	91-140-000-3600	Distributeur proportionnel	Proportional Wegeventil	Proportional valve	Distributore proporzionale	Distribuidor proporcional
HI11	91-140-307-3670	Servo valve	Servoventil	Servo valve	Servovalvola	Servo válvula
HI12	91-140-000-3680	Servo valve	Servoventil	Servo valve/ Servovalvola	Servo válvula	
HI13	91-140-006-3700	Distributeur proportionnel	Proportional Wegeventil	Proportional valve	Distributore proporzionale	Distribuidor proporcional
HI14	91-140-000-3690	Servo valve	Servoventil	Servo valve	Servovalvola	Servo válvula
HI15	91-140-014-3740	Distributeur proportionnel	Proportional Wegeventil	Proportional valve	Distributore proporzionale	Distribuidor proporcional
HI16	91-140-016-3720	Distributeur proportionnel	Proportional Wegeventil	Proportional valve	Distributore proporzionale	Distribuidor proporcional
HI17	91-140-025-3730	Distributeur proportionnel	Proportional Wegeventil	Proportional valve	Distributore proporzionale	Distribuidor proporcional
HI18	91-140-010-3750	Distributeur proportionnel	Proportional Wegeventil	Proportional valve	Distributore proporzionale	Distribuidor proporcional
HI19	91-140-016-3721	Distributeur proportionnel	Proportional Wegeventil	Proportional valve	Distributore proporzionale	Distribuidor proporcional
HI20	91-140-025-3731	Distributeur proportionnel	Proportional Wegeventil	Proportional valve	Distributore proporzionale	Distribuidor proporcional



HI21	91-140-032-4460	Bloc proportionnel	Proportional Block	Proportional block	blocco proporzionale	bloque proporcional
HI22	91-140-000-4480	Limiteur pression proportionnel	Proportional Druckbegrenzungsventil	Proportional Pressure relief valve	Limitatore di pressione proporzionale	Limitador de presión proporcional
HI23	91-140-000-4510	Distributeur proportionnel	Proportional Wegeventil	Proportional valve	Distributore proporzionale	Distribuidor proporcional

- 1.10 HJ: Limiteur de pression direct, piloté, à commande électrique, valve de freinage**
HJ: Direkt Druckbegrenzungsventil vorgesteuert, elektrisch gesteuert und Bremsventil
HJ: Pressure relief valve, direct, pilot operated, electric operated, braking valve
HJ: Limitatore di pressione diretto, pilotato, a comando elettrico, valvola di freno
HJ: Limitador de presión directo, pilotado, comandado electricamente, robineto de freno

HJ14	91-140-250-1700	Piloté	vorgesteuert	pilot operated	pilotado	
HJ18	91-140-100-2620	Piloté	vorgesteuert	pilot operated	pilotado	
HJ19	91-140-000-2480	Valve de freinage	Bremsventil	Braking valve	Valvola di freno	Valvula del freno
HJ22	91-140-034-0140	Piloté	vorgesteuert	pilot operated	pilotado	
ou/oder/or/o/o	91-140-100-0870					
HJ30	91-140-034-0140	Piloté	vorgesteuert	pilot operated	pilotado	
HJ31	91-140-034-0150	Piloté	vorgesteuert	pilot operated	pilotado	
HJ36	91-140-300-0340	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ57	91-140-000-1120	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ60	91-140-006-1820	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ63	91-140-010-1780	A commande électrique	elektrisch gesteuert	electrically operated	a comando elettrico	comandado electricamente
HJ69	91-140-010-2460	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ71	91-140-006-4240	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ74	91-140-006-1810	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ75	91-140-000-2840	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ76	91-140-000-1840	Direct	direkt	direct	diretto	directo

HJ77	91-140-000-1880	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ78	91-140-000-1850	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ79	91-140-000-1860	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ80	91-140-000-2150	Piloté	vorgesteuert	pilot operated	pilotado	
HJ81	91-140-000-2490	Valve de freinage	Bremsventil	Braking valve	Valvola di freno	Valvula del freno
HJ82	91-140-000-4250	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ83	91-140-000-2500	Valve de freinage	Bremsventil	Braking valve	Valvola di freno	Valvula del freno
HJ87	91-140-000-2890	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ91	91-140-000-4260	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ92	91-140-012-4200	Valve limiteur de pression double				
HJ93	91-140-010-4160	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ94	91-140-010-4220	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ95	91-140-020-4230	Piloté	vorgesteuert	pilot operated	pilotado	
HJ96	91-140-020-4210	Piloté	vorgesteuert	pilot operated	pilotado	
HJ97	91-140-025-4320	Piloté	vorgesteuert	pilot operated	pilotado	
HJ99	91-140-025-4340	A commande électrique	elektrisch gesteuert	electric operated	a comando elettrico	comandado electricamente
HJ100	91-140-025-4350	A commande électrique	elektrisch gesteuert	electric operated	a comando elettrico	comandado electricamente
HJ101	91-140-032-4360	A commande électrique	elektrisch gesteuert	electric operated	a comando elettrico	comandado electricamente
HJ102	91-140-006-4110	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ103	14-52-063-00000	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ104	91-140-006-2940	A commande électrique	elektrisch gesteuert	electric operated	a comando elettrico	comandado electricamente
HJ105	91-140-006-4370	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ106	14-52-061-00000	A commande électrique	elektrisch gesteuert	electric operated	a comando elettrico	comandado electricamente
HJ107	91-140-025-4390					
HJ109	91-140-034-4420	Valve de freinage	Bremsventil	Braking valve	Valvola di freno	Valvula del freno
HJ110	91-140-012-4430	Valve limiteur de				



		pression double				
HJ111	91-140-012-4470	Direct	direkt	direct	diretto	directo
HJ112	74-52-056-00000	A commande électrique	elektrisch gesteuert	electric operated	a comando elettrico	comandado electricamente
HJ113	47-52-035-00000	A commande électrique	elektrisch gesteuert	electric operated	a comando elettrico	comandado electricamente
HJ114	91-140-014-4490	Direct	direkt	direct	diretto	directo

- 1.11 HK: Limiteur de pression à commande à distance**
HK: Druckbegrenzungsventil mit Fernsteuerung
HK: Pressure relief valve with remote control
HK: Limitatore di pressione a comando a distanza
HK: Limitador de presión comandado a distancia

HK01	91-140-034-0150					



1.12 HL: Valve de pilotage à distance
HL: Fernsteuerventil
HL: Remote control valve
HL: Valvola di pilotaggio a distanza
HL: Válvula pilotada a distancia

HL09	91-140-000-4170					

1.13 HM: Clapet non-retour

HM: Rückschlagventil

HM: Non return valve

HM: Valvola di nonritorno

HM: Válvula de retencion

HM04	91-140-018-0260	Sélecteur	Kreiswahlschalter	Circuit selector		
HM05	91-140-014-0620	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM06	91-140-100-0760	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM07	91-140-018-0940	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
ou/oder/or/olo	91-140-014-0589	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM08	91-140-010-0600	Clapet double				
HM11	91-140-012-0520	Clapet non-retour piloté				
HM12	91-140-010-0640	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM15	91-140-012-0720	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM16	91-140-018-0710	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM17	91-140-020-0740	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM18	91-140-010-1200	Clapet non-retour piloté				
HM21	91-140-006-0960	Clapet double				



HM23	91-140-030-0750	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM24	91-140-025-0770	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM29	91-140-010-1900	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM32	91-144-008-0110	Coupleur				
ou/oder/or/olo	91-144-010-0200	capuchon				
HM33	91-144-008-0120	Coupleur				
ou/oder/or/olo	91-144-010-0220	capuchon				
HM35	91-140-025-1930	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM40	91-140-015-2101	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM41	91-140-025-1940	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM43	91-140-012-0690	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM44	91-140-000-2780	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM49	91-140-010-3210	Sélecteur	Kreiswahlschalter	Circuit selector		
HM54	91-140-000-1690	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM55	91-140-025-1650	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM57	91-140-012-0680	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM59	91-140-038-1610					
HM61	91-140-012-0670	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM63	91-140-018-1970	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM64	91-140-015-1960	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM65	91-140-028-1980	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion

HM66	91-140-012-1950	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM69	91-140-014-0630	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM70	91-140-020-2090	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM71	91-140-012-2080	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM72	91-144-008-0280	Coupleur mâle	männlich	male	maschio	macho
ou/oder/or/o/o	91-144-008-0260	Coupleur femelle	weiblich	female	femmina	hembra
HM73	91-144-008-0300	Coupleur				
ou/oder/or/o/o	91-144-010-0160 /0170	capuchon				
HM75	91-144-012-0150	Coupleur mâle	männlich	male	maschio	macho
ou/oder/or/o/o	91-144-012-0160	Coupleur femelle	weiblich	female	femmina	hembra
HM76	91-140-000-1680	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM77	91-140-014-1740	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM78	69-62-116-00000	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM81	91-140-000-3205	Sélecteur	Kreiswahlschalter	Circuit selector		
HM83	91-140-028-0730	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM84	91-140-034-0700	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM86	91-140-016-0549	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM87	91-140-015-0519	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM88	91-140-010-2020	Clapet non-retour piloté				



HM89	91-140-180-0130	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM90	91-140-022-0110	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM92	91-140-010-4070					
HM93	91-140-034-4080	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM94	91-140-025-4030	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM95	91-140-030-1990	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM96	91-140-016-2010	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM97	91-140-028-2070	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM98	91-140-015-2100	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM99	19-82-448-59201	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM100	91-140-025-1630	Clapet non-retour piloté				
HM101	91-144-010-0310	Coupleur				
HM102	91-144-010-0320	Coupleur				
HM103	58-52-098-00000	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM104	91-140-022-0780	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM106	91-144-114-0330	Coupleur				
HM107	91-144-114-0340	Coupleur				
HM108	91-140-100-4410	Clapet double				
HM109	91-140-038-1890	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM110	91-140-112-4090	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM111	91-144-038-0230	Coupleur				
HM112	14-52-191-00000	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di	Válvula de retencion

					nonritorno	
HM113	91-140-035-1910	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM114	91-144-100-0370	Coupleur				
HM115	91-144-100-0380	Coupleur				
HM116	91-144-034-0390	Coupleur				
HM117	91-144-034-0400	Coupleur				
HM118	91-140-028-2060	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM119	91-140-038-4455	Clapet double				
HM120	91-140-038-4480	Clapet double				
HM121	91-140-022-2030	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM122	91-144-114-0410	Coupleur				
HM123	91-144-114-0420	Coupleur				
HM124	91-144-010-0430	Coupleur				
HM125	91-144-010-0440	Coupleur				
HM126	91-140-014-4500	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM127	91-140-006-0970	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM128	91-140-028-2030	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion
HM129	91-140-015-4520	Clapet non-retour	Rückschlagventil	Non return valve	Valvola di nonritorno	Válvula de retencion



1.14 **HN: Valve de purge**
HN: Entlüftungsventil
HN: Aeration valve
HN: Valvola di spurgo
HN: Válvula de vaciado

HN02	91-151-157-0010					

1.15 HO: Valve de séquence
HO: Zuschaltventil
HO: Sequence valve
HO: Valvola di sequenza
HO: Válvula de secuencia

HO04	91-140-006-2110					



1.16 HP: Clapet non-retour avec étrangleur
HP: Drosselrückschlagventil
HP: Non return valve with throttle
HP: Valvola di non ritorno con strangolatore
HP: Válvula de retencion con éstrangulador

HP01	91-140-034-0530					
HP07	91-140-010-1390					
HP09	91-140-020-1380					
HP10	91-140-006-1410					
HP11	91-140-010-1370					
HP12	91-140-006-1360					
HP19	91-140-006-4100					

1.17 HQ: Réducteur de pression

HQ: Druckreduzierventil

HQ: Pressure reducing valve

HQ: Riduttore di pressione

HQ: Reductor de presión

HQ05	91-140-005-1230					
HQ07	91-140-005-1240					
HQ08	91-140-005-1480					
HQ09	91-140-010-1340					
HQ14	91-140-000-1870					
HQ15	91-140-000-2850					
HQ16	91-140-000-2870					
HQ17	91-140-012-1730					
HQ18	91-140-000-3610					
HQ19	91-141-000-3660					
HQ20	91-141-000-3670					
HQ22	91-140-010-4270					
HQ23	91-140-025-4280					
HQ27	91-141-000-4660					
HQ28	91-140-006-3710					
HQ29	91-140-016-2250					
HQ31	91-140-006-4380					
HQ32	91-141-000-3671					
HQ33	91-105-038-0080					



1.18 HR: Filtre d'aspiration, de pression, de retour, d'aération et de remplissage, cartouches de filtre

HR: Saug-, Druck-, Rücklauf-, Belüftungsfüllfilter und Filtereinsatz

HR: Suction, pressure, return, aeration prefill filter and cartridge filter

HR: Filtro di aspirazione, di pressione, di ritorno, di aerazione, di riempimento, cartuccia filtrante

HR: Filtro de aspiración, de presión, de retorno, de aireacion y de alimentación, cartucho de filtro

HR07	91-138-040-0270	Filtre d'aération et remplisage	Belüftungs- und Füllfilter	Aeration and prefill filter	Filtro di aerazione e riempimento	Filtro de aireacion y de alimentació,
HR10	91-138-080-0460	Filtre d'aération et remplisage	Belüftungs- und Füllfilter	Aeration and prefill filter	Filtro di aerazione e riempimento	Filtro de aireacion y de alimentació,
HR32	91-138-000-0610	Cartouche de filtre pour HR 31	Filtereinsatz für HR31	Filter cartridge for HR31	Cartuccia de filtro per HR31	Cartucho de filtro por HR31
HR33	91-138-000-0590	Filtre de pression	Druckfilter	Pressure filter	Filtro di pressione	Filtro de presión
HR36	91-138-010-1520	Cartouche de filtre pour HR 35	Filtereinsatz für HR35	Filter cartridge for HR 35	Cartuccia de filtro per HR35	Cartucho de filtro por HR35
HR40	91-138-010-1570	Cartouche de filtre pour HR 39	Filtereinsatz für HR39	Filter cartridge for HR 39	Cartuccia de filtro per HR39	Cartucho de filtro por HR39
HR41	91-138-010-1580	Cartouche de filtre	Filtereinsatz	Filter cartridge	Cartuccia de filtro	Cartucho de filtro
HR42	91-138-010-1590	Cartouche de filtre	Filtereinsatz	Filter cartridge	Cartuccia	Cartuccia de filtro
HR45	91-138-010-1620	Filtre d'aspiration	Saugfilter	Suction filter	Filtro di aspirazione	Filtro de aspiración
HR46	91-138-010-1630	Cartouche pour filtre HR45 / HR50	Fiiltereinsatz für HR45 / HR50	Cartridge for filter HR45 / HR50	Cartuccia per filtro HR45 / HR50	Cartucho por filtro HR45 / HR50
HR50	91-138-010-1640	Filtre d'aspiration	Saugfilter	Suction filter	Filtro di aspirazione	Filtro de aspiración
HR54	91-138-010-1680	Filtre pression	Druckfilter	Pressure filter	Filtro di pressione	Filtro de presión
HR55	91-138-010-1690	Cartouche pour filtre HR54	Filtereinsatz für HR54	Cartridge for filter HR54	Cartuccia	Cartucho
HR59	91-138-010-1710	Filtre pression	Druckfilter	Pressure filter	Filtro di pressione	Filtro de presión
HR60	91-138-010-1720	Cartouche pour	Fiiltereinsatz für	Cartridge for filter	Cartuccia per filtro	Cartucho por filtro

		filtre HR59	HR59	HR59	HR59	HR59
HR65	91-138-010-1770	Cartouche pour HR64 et HR70	Einsatz für HR64 und HR70	Cartridge for HR64 and HR70	Cartuccia per HR64 e HR70	Cartucho por HR64 y HR70
HR67	91-138-003-1790	Cartouche p/ HR66	Einsatz für HR66	Cartridge for HR66	Cartuccia per HR66	Cartucho por HR66
HR69	91-138-130-1800	Filtre d'aération et remplissage	Belüftungs- und Füllfilter	Aeration and prefill filter	Filtro di aerazione y riempimento	Filtro de aireación y de alimentación
HR70	91-138-010-1830	Filtre de retour	Rücklauffilter	Return filter	Filtro di ritorno	Filtro de retorno
HR71	91-138-003-1810	Filtre de pression	Druckfilter	Pressure filter	Filtro di pressione	Filtro de presión
HR72	91-138-003-1820	Cartouche p/ HR71	Einsatz für HR71	Cartridge for HR71	Cartuccia per HR71	Cartucho por HR71
HR73	91-138-005-1840	Groupe de filtrage	Filteraggregat	Filter unit	Gruppo di filtro	Grupo de filtro
HR74	91-138-005-1850	Cartouche p/ HR73	Einsatz für HR73	Cartridge for HR73	Cartuccia per HR73	Cartucho por HR73
HR75	91-138-400-1860	Filtre enfichable	Einsteckbare Filter	Plug in filter	Filtro a enchufe	
HR76	91-138-006-1870	Filtre de pression	Druckfilter	Pressure filter	Filtro di pressione	Filtro de presión
HR77	91-138-006-1880	Cartouche	Einsatz	Cartridge		
HR78	91-138-025-1890	Filtre de pression	Druckfilter	Pressure filter	Filtro di pressione	Filtro de presión
HR79	91-138-005-1900	Groupe de filtrage	Filteraggregat	Filter unit	Gruppo di filtro	Grupo de filtro
HR80	91-138-005-1910	Cartouche p/ HR79	Einsatz für HR79	Cartridge for HR79	Cartuccia per HR79	Cartucho por HR79
HR81	91-138-000-1920	Contrôleur particules				
HR82	91-138-010-1930	Filtre de pression	Druckfilter	Pressure filter	Filtro di pressione	Filtro de presión
HR83	91-138-010-1940	Cartouche pour HR82	Einsatz für HR82	Cartridge for HR82	Cartuccia per HR82	Cartucho por HR82
HR84	91-138-000-1921	Contrôleur particules				
HR85	91-138-001-1950	Filtre de retour	Rücklauffilter	Return filter	Filtro di ritorno	Filtro de retorno
HR86	91-138-001-1960	Cartouche p/ HR85	Einsatz für HR85	Cartridge for HR85	Cartuccia per HR85	Cartucho por HR85
HR87	91-138-010-1970	Filtre de pression	Druckfilter	Pressure filter	Filtro di pressione	Filtro de presión
HR88	91-138-010-1980	Cartouche p/ HR87	Einsatz für HR87	Cartridge for HR87	Cartuccia per HR87	Cartucho por HR87
HR89	91-138-010-1990	Filtre de retour	Rücklauffilter	Return filter	Filtro di ritorno	Filtro de retorno
HR90	91-138-010-2000	Cartouche p/ HR89	Einsatz für HR89	Cartridge for HR89	Cartuccia per HR89	Cartucho por HR89



1.19 HS: Refroidisseur, valve thermostatique
HS: Kühler, Temperaturregler
HS: Cooler, temperature regulator
HS: Raffreddatore, valvola termostatica
HS: Refrigeracion, válvula termo-estatica

HS23	91-428-000-0560	Refroidisseur	Kühler	Cooler	Raffreddatore	Refrigerador
HS24	19-82-354-17001	Refroidisseur	Kühler	Cooler	Raffreddatore	Refrigerador
HS25	91-428-100-0190	Valve thermostatique	Temperaturregler	Temperature regulator	Valvola termostatica	Válvula termo-estatica
HS26	91-428-000-0610					
HS27	91-428-000-0600	Valve thermostatique	Temperaturregler	Temperature regulator	Valvola termostatica	Válvula termo-estatica
HS28	91-428-100-0590	Valve thermostatique	Temperaturregler	Temperature regulator	Valvola termostatica	Válvula termo-estatica
HS29	91-428-000-0580	Refroidisseur	Kühler	Cooler	Raffreddatore	Refrigerador
HS31	91-428-000-0630	Refroidisseur	Kühler	Cooler	Raffreddatore	Refrigerador
HS33	91-428-000-0650	Valve thermostatique	Temperaturregler	Temperature regulator	Valvola termostatica	Válvula termo-estatica
HS35	91-428-000-0670	Refroidisseur	Kühler	Cooler	Raffreddatore	Refrigerador
HS36	91-428-000-0700	Valve thermostatique	Temperaturregler	Temperature regulator	Valvola termostatica	Válvula termo-estatica
HS37	58-52-097-00000	Valve thermostatique	Temperaturregler	Temperature regulator	Valvola termostatica	Válvula termo-estatica
HS39	91-428-000-0720	Refroidisseur	Kühler	Cooler	Raffreddatore	Refrigerador
HS41	91-428-000-0740	Refroidisseur avec moteur	Kühler mit Motor	Cooler with motor	Raffreddatore con motore	Refrigerador con motor
HS42	91-428-000-0750	Valve thermostatique	Temperaturregler	Temperature regulator	Valvola termostatica	Válvula termo-estatica
HS43	91-428-000-0760	Valve thermostatique	Temperaturregler	Temperature regulator	Valvola termostatica	Válvula termo-estatica
HS44	91-428-000-0770	Refroidisseur avec moteur	Kühler mit Motor	Cooler with motor	Raffreddatore con motore	Refrigerador con motor

HS45	74-52-079-00000	Limiteur de pression	Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	Limitatore di pressione	Limitador de presión
HS46	91-356-428-2000	Refroidisseur	Kühler	Cooler	Raffreddatore	Refrigerador
HS47	91-428-000-0790	Refroidisseur	Kühler	Cooler	Raffreddatore	Refrigerador
HS48	91-428-000-0800	Refroidisseur	Kühler	Cooler	Raffreddatore	Refrigerador
HS49	91-428-000-0651	Valve thermostatique	Temperaturregler	Temperature regulator	Valvola termostatica	Válvula termostática
HS50	91-428-000-0810	Refroidisseur	Kühler	Cooler	Raffreddatore	Refrigerador
HS51	91-428-000-0820	Refroidisseur	Kühler	Cooler	Raffreddatore	Refrigerador
HS52	91-428-630-0830	Ventilateur	Lüfter	Fann	Ventilatore	Ventilador



1.20 HT: Conjoncteur-disjoncteur piloté
HT: Gesteuertes Entlastungsventil
HT: Pilot operated discharge valve
HT: Disgiuntore pilotato
HT: Conyuntor, disyuntor pilotado

HT08	91-140-025-3840					
HT09	14-52-043-00000					

1.21 HU: Pressostat - Thermostat - Manomètre - Sonde température
HU: Druckschalter- Thermostat - Manometer - Temperaturfühler
HU: Pressure switch - Temperatur switch - Pressure gauge - Temperatur sensor
HU: Pressostato, termostato, manometro, sonda di temperatura
HU: Presostato, termostato, manómetro, captador de temperatura

HU05	91-111-011-0000	Indicateur de niveau	Oelstandzeiger	Oil level indicator	Indicatore di livello	Indicador de nivel
HU09	91-791-050-0000	Pressostat	Druckschalter	Pressure switch	Pressosstato	Presostato
HU12	91-465-014-0360	Multi manomètre	Multi Manometer			
HU16	91-111-012-0000	Indicateur de niveau	Oelstandzeiger	Oil level indicator	Indicatore di livello	Indicador de nivel
HU17	91-717-201-3000	Flotteur	Schwimmschalter	Float switch	Gallegiante	Flotador
HU19	91-475-000-0550	Thermomètre	Thermometer	Temperature gauge	Termometro	
HU20	91-475-000-0370	Sonde température	Temperaturfühler	Temperatur sensor	Sonda di temperatura	Captador de temperatura
HU21	91-465-014-0550	Manomètre	Manometer	Pressure gauge	Manometro	Manómetro
HU23	91-465-014-0560	Manomètre	Manometer	Pressure gauge	Manometro	Manómetro
HU28	91-465-012-0180	Manomètre	Manometer	Pressure gauge	Manometro	Manómetro
HU31	91-475-000-0170	Thermostat	Temperaturfühler	Temperature switch		Termostato
HU32	91-465-014-0285	Manomètre	Manometer	Pressure gauge	Manometro	Manómetro
HU33	91-465-014-0270	Manomètre	Manometer	Pressure gauge	Manometro	Manómetro
HU36	91-791-100-0001	Pressostat	Druckschalter	Pressure switch	Pressosstato	Presostato
HU37	91-791-100-0000	Pressostat	Druckschalter	Pressure switch	Pressosstato	Presostato
HU39	91-791-001-0000	Pressostat	Druckschalter	Pressure switch	Pressosstato	Presostato
HU41	91-792-082-0740	Sonde température	Temperaturfühler	Temperatur sensor	Sonda di temperatura	Captador de temperatura
HU42	91-717-021-0010	Flotteur	Schwimmschalter	Float switch	Gallegiante	Flotador
HU43	91-475-000-0540	Sonde température	Temperaturfühler	Temperatur sensor	Sonda di	Captador de



					temperatura	temperatura
HU44	91-724-041-0000	Sonde de pression	Druckgeber	Pressure sensor	Sonda di pressione	Sonda de presion
HU46	91-791-250-0001	Pressostat	Druckschalter	Pressure switch	Pressostato	Presostato
HU47	91-475-000-0300	Sonde température	Temperaturfühler	Temperatur sensor	Sonda di temperatura	Captador de temperatura
HU48	91-743-010-0000	Corps de chauffe	Heizungskörper	Heating element	Elemento riscaldante	Elemento a calentar
HU49	91-465-014-0570	Manomètre	Manometer		Manometro	Manómetro
HU50	91-465-014-0580	Manomètre	Manometer		Manometro	Manómetro
HU51	91-791-400-0000	Pressostat	Druckschalter	Pressure switch	Pressostato	Presostato
HU52	91-465-014-0660	Manomètre	Manometer		Manometro	Manómetro
HU53	91-743-011-0000	Corps de chauffe	Heizkörper	Fire bar		
HU54	91-793-006-0001	Transmetteur	Sender	Transmitter	Trasmettitore	transmisor
HU55	91-475-000-0220	Thermostat				
HU56	91-144-002-1120	Enrouleur	Aufwickler	Winder	Avvolgitore	Enrollador
HU57	91-144-002-1130	Enrouleur	Aufwickler	Winder	Avvolgitore	Enrollador
HU58	91-144-002-1140	Enrouleur	Aufwickler	Winder	Avvolgitore	Enrollador
HU59	91-793-000-0100	Transmetteur	Sender	Transmitter	Trasmettitore	transmisor
HU60	91-717-021-0030	Flotteur	Schwimmschalter	Float switch	Gallegiante	Flotador
HU61	91-475-000-0420	Sonde température	Temperaturfühler	Temperatur sensor	Sonda di temperatura	Captador de temperatura
HU62	91-717-021-0040	Flotteur	Schwimmschalter	Float switch	Gallegiante	Flotador
HU63	91-465-014-0590	Manomètre	Manometer		Manometro	Manómetro
HU64	91-144-003-1150	Enrouleur	Aufwickler	Winder	Avvolgitore	Enrollador
HU65	91-793-106-0000	Transmetteur	Sender	Transmitter	Trasmettitore	transmisor
HU66	91-144-002-1131	Enrouleur	Aufwickler	Winder	Avvolgitore	Enrollador
HU67	91-724-440-2000	Sonde température	Temperaturfühler	Temperatur sensor	Sonda di temperatura	Captador de temperatura
HU68	91-144-002-1160	Enrouleur	Aufwickler	Winder	Avvolgitore	Enrollador
HU69	91-144-002-1170	Enrouleur	Aufwickler	Winder	Avvolgitore	Enrollador
HU70	91-144-004-1180	Enrouleur	Aufwickler	Winder	Avvolgitore	Enrollador

1.22 HW: Bloc d'assemblage, divers

HW: Verkettungsblock, verschiedenes

HW: Assembly block, miscellaneous

HW: Blocco di giunzione, vari

HW: Bloque de ensamble, diversos

HW04	91-141-000-1320	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW06	91-141-000-1840	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW07	91-141-000-1520	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW16	91-141-000-2980	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW38	91-141-001-3000	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW39	91-140-000-2860	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW43	91-141-022-4340	Bloc de purge	Spühlblock	Flushing valve	Blocco di spurgo	Bloque de purga
HW45	91-141-014-1160	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW49	91-141-180-2100	Bloc de purge	Spühlblock	Flushing valve	Blocco di spurgo	Bloque de purga
HW50	91-141-015-2970	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW51	91-141-006-4370	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW52	91-141-006-4380	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW53	91-141-006-4390	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW54	15-52-126-00000	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW55	91-141-010-4400	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW56	91-141-010-4410	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW57	91-141-006-4330	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW58	91-141-010-4320	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW59	01-141-006-4310	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW60	91-141-016-3900	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW70	91-141-106-3760	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW75	91-141-000-3750	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW79	91-141-014-3030	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa



HW81	91-141-010-4120	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW82	91-141-010-4130	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW84	91-141-006-4160	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW85	91-141-006-4170	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW86	91-141-006-4350	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW87	91-141-006-4360	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW88	91-141-000-3740	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW89	91-141-000-4690	Plaque	Platte	Plate	Piastra	Placa
HW90	91-141-010-4710	Embase	Unterteil	Base	Basamento	Apoyo
HW91	91-141-130-2090	Bloc de purge	Spühlblock	Flushing valve	Blocco di spurgo	Bloque de purga
HW92	74-52-054-00000	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW93	91-141-600-4810	Distributeur rotatif			Blocco idraulico	
HW94	91-141-016-4771	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW95	91-141-016-4741	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW96	91-141-010-4761	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW97	68-52-166-00000	Bloc de purge	Spühlblock	Flushing valve	Blocco di spurgo	Bloque de purga
HW98	91-141-025-4820	Valve	Ventil	valve	Valvola	Valvula
HW99	91-141-022-4830	Embase	Unterteil	Base	Basamento	Apoyo
HW100	91-141-016-4840	Embase	Unterteil	Base	Basamento	Apoyo
HW101	91-141-006-4860	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW102	91-141-006-4861	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensamble
HW103	91-141-006-4910	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de



						ensemble
HW104	91-141-006-4920	Bloc de commande	Steuerblock	Assembled block	Blocco idraulico	Bloque de ensemble



1.23 HX: Groupe moto-pompe
HX: Pumpenaggregat
HX: Pump unit
HX: Gruppo moto-pompa
HX: Grupo moto-bomba

HX01	91-143-008-2870					
HX02	91-143-008-2860					
HX03	91-143-000-2910					
HX04	91-143-000-2900					
HX05	91-434-045-0800					
HX06	91-143-000-2930					
HX09	91-143-030-2940					
HX10	91-143-050-0720					
HX11	91-143-003-2880					
HX13	91-143-008-2890					
HX14	91-143-020-2830					
HX15	91-143-063-2750					
HX19	91-143-025-2953					
HX20	91-143-008-2891					
HX21	91-143-000-2960					
HX22	91-143-018-3310					
HX23	91-143-060-3330					
HX24	91-143-020-3340					

1.24 HZ: Accumulateur à vessie

HZ: Druckspeicher

HZ: Accumulator

HZ: Accumulatore a membrana

HZ: Acumulador a membrana

HZ02	91-144-005-1010	10 L				
HZ06	91-144-005-1030	20 L				
HZ08	91-144-005-1040	4 L				
HZ10	91-144-014-0320	1 L				
HZ11	91-144-035-1070	32 L				
HZ13	14-52-132-00000	32 L				
HZ14	14-52-134-00000	10 L				
HZ15	15-52-104-00000	20 L				
HZ16	91-144-100-0360	1 L				



2 SYMBOLES DE TUYAUTERIE POUR DESSINS ET SCHÉMAS LEITUNGSSYMBOL FÜR ZEICHNUNGEN UND SCHEMEN TUBING SYMBOLS FOR DRAWINGS AND SCHEMAS SIMBOLI DE TUBATURA PER DISEGNI E SCHEMI VALVOLI SIMBOLOS DE CAÑERIAS PARA DISEÑOS Y ESQUEMAS

2.1 Tube ERMETO, tuyau AEROQUIP, tube à gaz GF ERMERO-Rohr, Aeroquip Schlauch, Gasrohr GF ERMETO tube, Aeroquip hose, Gas tube GF ERMETO tubo, Aeroquip tubo, GF tubo ERMETO tubo, Aeroquip tubo, GF tubo

Tube ERMETO ERMETO-Rohr ERMETO tube ERMETO tubo ERMETO tubo		Tuyau AEROQUIP AEROQUIP Schlauch AEROQUIP hose AEROQUIP tubo AEROQUIP tubo								Tube à gaz GF Gasrohr GF Gas tube GF GF tubo GF tubo	
		BP		HP		SHP					
						embout à sertir		embout réutilisable			
						puntale a incastorare tocho de embutir					
E1	Ø 4/2	A1	2651-5	A8	2781-4	A21	GH506-16	A13	2755-16	1"	Ø27,2/33,7
E2	Ø 6/4	A2	1503-10	A9	2781-8	A22	GH506-20	A14	2755-10	1¼	Ø35,9/42,4
E3	Ø 8/6	A3	1503-12	A10	2781-12	A23	GH506-24	A19	2755-12	1½	Ø41,8/48,3
E4	Ø 12/10	A4	1503-16	A11	2781-16	A24	FC273-24			2"	Ø60,3/53
E5	Ø 10/7	A5	1503-24	A12	2781-20	A33	GH466-24				
E6	Ø 16/12	A6	1503-20	A17	2781-32	A34	GH466-20				

E7	Ø 15/12	A7	1503-32	A30	2781-6						
E8	Ø 18/15	A20	1503-40								
E9	Ø 20/16	A27	2807-16								
E10	Ø 22/19	A31	2681-20								
E11	Ø 25/20	A32	2681-24								
E12	Ø 30/25	A16	FC300-40								
E13	Ø 28/25	A15	FC310-16								
E14	Ø 38/24										
E15	Ø 25/17										
E16	Ø 38/32										
E17	Ø 35/31										
E18	Ø 50/38										
E19	Ø 30/22										
E20	Ø 38/28										
E21	Ø 42/38										



2.2 **TECALAN, Thermoplast, tuyau PVC.....**
TECALAN, Thermoplast, PVC Schlauch
TECALAN, Thermoplast, PVC hose
TECALAN, Thermoplast, PVC tubo
TECALAN, Thermoplast, PVC tubo

TECALAN TECALAN TECALAN TECALAN TECALAN		Termoplast Thermoplast Thermoplast Termoplastico Termoplastico		Tuyau PVC PVC Schlauch PVC hose PVC tubo PVC tubo	
T1	Ø 6/4			P1	Ø 6/4
T2	Ø 10/7	C2	Ø10,5/4,8	P2	Ø 9/5
T3	Ø 15/12	C3		P3	Ø 12/8
T4	Ø 8/6			P4	Ø 15/8
				P5	Ø 16/10
				P6	Ø 18/12
				P7	Ø 26/20
				P8	Ø 35/28
				P9	Ø 40/32
				P10	Ø 10/6

3 TUYAUTERIE HYDRAULIQUE ET PNEUMATIQUE HYDRAULISCHE UND PNEUMATISCHE SCHLÄUCHE HYDRAULIC AND PNEUMATIC HOSES TUBATURA IDRAULICA E PNEUMATICA CAÑERIAS HIDRAULICAS Y NEUMATICAS

3.1 Tuyauterie souple AEROQUIP AEROQUIP Schläuche AEROQUIP hoses..... AEROQUIP tubo AEROQUIP cañerías

A1	2651-5	Ø 14,7/6,4	210 b	91-146-147-0640
A2	1503-10	Ø 23,4/12,7	125 b	91-146-234-1270
A3	1503-12	Ø 27,4/15,9	105b	91-146-274-1600
A4	1503-16	Ø 31,3/22,2	55b	91-146-312-2230
A5	1503-24	Ø 44,5/34,9	35b	91-146-445-3500
A6	1503-20	Ø 38,1/28,6	45b	91-146-380-2860
A7	1503-32	Ø 56,4/46	25b	91-146-560-4600
A8	2781-4	Ø 17,5/6,4	400b	91-146-155-0640
A9	2781-8	Ø 24,6/12,7	300b	91-146-246-1270
A10	2781-12	Ø 31,8/19	225b	91-146-318-1900
A11	2781-16	Ø 39,7/25,4	175b	91-146-396-2540
A12	2781-20	Ø 50,8/31,8	165b	91-146-508-3180



A13	2755-16	Ø 39,7/25,4	320b	91-146-397-2550
A14	2755-10	Ø 28,2/15,9	400b	91-146-282-1590
A15	FC310-16	Ø34.4 / 25.4	150b	91-146-344-2541
A16	FC300-40	Ø72.6 / 60.4	20b	91-146-730-6301
A17	2781-32	Ø 69,8/50,8	95b	91-146-700-5080
A19	2755-12	Ø 32,2/19	380b	91-146-322-1900
A20	1503-40	Ø 73/60,3	25b	91-146-730-6030
A21	GH506-16	Ø 38,3/25,4	380b	91-146-387-2545
A22	GH506-20	Ø 45,5/31,8	350b	91-146-514-0030
A23	GH506-24	Ø 53,5/38,1	300b	91-146-514-0040
A27	2807-16	Ø26.2/22.2	56	91-146-262-2220
A30	2781-6	Ø 21,4/9,5	350b	91-146-213-0975
A31	2681-20	Ø 46/31,8	75b	91-146-504-0080
A32	2681-24	Ø 52,4/38,1	50b	91-146-504-0380
A33	GH466-24	Ø 57,3/38,1	420b	91-146-515-0080
A34	GH466-20	Ø 49.4/31.8	420b	91-146-466-0200

3.2 Tuyauterie souple pour air, mazout Schläuche für Luft, Öl Hoses for air, fuel Tubo per aria, gasolio Cañerías per aire, gásoło

B15	Ø 17/10	90-925-0100-007
B16	Ø 21/13	90-925-0130-007
B17	Ø 28/19	h-c
B21	Ø 9,5	91-146-159-0950
B22	Ø 12,7	91-146-190-1270



3.3 Tuyauterie souple thermoplastique.....

Thermoplastische Schläuche.....

Thermoplastic hoses.....

Termoplastico tubo

Termoplastico cañerías

C2	ZEC OL720000	Ø 10/4,8	91-146-105-0480
C10	Nylaflow 221-3	8,5	91-146-080-0500

3.4 Tuyauterie acier type ERMETO.....

ERMETO Röhre.....

ERMETO tubes

ERMETO tubo

ERMETO tubo

E1	Ø 4/2	522b	90-230-0040-010
E2	Ø 6/4	389b	90-230-0060-010
E3	Ø 8/6	333b	90-230-0080-010
E4	Ø 12/10	235b	90-230-0120-010
E5	Ø 10/7	373b	90-230-0100-015
E6	Ø 16/12	353b	90-230-0160-020
E7	Ø 15/12	282b	90-230-0150-015
E8	Ø 18/15	235b	90-230-0180-015
E9	Ø 20/16	282b	90-230-0200-020
E10	Ø 22/19	192b	90-230-0220-015
E11	Ø 25/20	282b	90-230-0250-025
E12	Ø 30/25	235b	90-230-0300-025
E13	Ø 28/25	139b	90-230-0280-015
E14	Ø 38/24	446b	90-230-0380-070
E15	Ø 25/17	394b	90-230-0250-040
E16	Ø 38/32	223b	90-230-0380-030
E17	Ø 35/31	161b	90-230-0350-020
E18	Ø 50/38	420b	90-229-0500-060
E19	Ø 30/22	376b	90-230-0030-040
E20	Ø 38/28	371b	90-230-0380-050



E21	Ø 42/38	134b	90-230-0420-020
-----	---------	------	-----------------

3.5 Tuyauterie pour garniture de frein Schläuche für Bremsbelag Hoses for brake lining

F1	3-5103-0500-3	L = 500	91-437-125-0250
----	---------------	---------	-----------------



3.6 Tuyauterie souple d'aspiration

Saugschläuche

Suction hoses

Tubatura de aspirazione

Cañerías de aspiracion

H1	148-766	Ø 119/102	H 700 mm	90-925-1000-016
H2	148-766	Ø 91/76	H 700 mm	90-925-0750-010
H3		Ø 72/60	H 700 mm	90-925-0600-720

3.7 Tuyauterie souple pour eau, air

Schläuche für Wasser, Luft

Hoses for water, air

Tubatura aqua, aria

Cañerías agua, aire

M1	146-924	Ø 35/28	90-923-0280-000
M2	146-885	Ø 22/14	90-923-0140-000
M3	148-641	Ø 8/4	90-925-008020



3.8 Tuyauterie souple en PVC, transparent

PVC Schläuche

PVC hoses.....

PVC tubatura.....

PVC cañerías.....

P1	Ø 6/4	90-922-0040-060
P2	Ø 9/5	90-922-0050-090
P3	Ø 12/8	90-922-0080-120
P5	Ø 16/10	90-922-0100-160
P6	Ø 19/13	90-922-0120-180
P7	Ø 28/20	90-922-0200-280
P8	Ø 36/28	90-922-0280-350
P9	Ø 44/32	90-922-0320-400

3.9 Tuyauterie souple type TECALAN

TECALAN Schläuche

TECALAN hoses

TECALAN tubatura.....

TECALAN cañerías.....

T1	Ø 6/4 TTF 6x1	30b	90-921-0060-040
T2	Ø 10/7 TTF 10x1,5	26b	90-921-0100-070
T3	Ø 15/12 TT 15x1,5	16b	90-921-0150-120